



## دایره اسقفی ملبورن

### بیانیه تعهد به ایمنی کودکان

نسخه زبان ساده – 20 اکتبر 2021

### در باره این سند

این سند توسط دایره اسقفی ملبورن نوشته شده است.

ما متعهد به ایمنی کودکان هستیم. اگر با ما کار می کنید و به کودکان (افراد زیر 18 سال) خدمات ارائه می دهید، باید:

- برای خدمت و یا کمک داوطلبانه گواهی های لازم برای عدم سوء پیشینه داشته باشید
- اظهارنامه موجود در پایان این برگه را امضا کنید.

این بیانیه تعهد باید همراه با مدارک زیر خوانده شود:

- سیاستهای خدمت ایمن
- آیین نامه رفتار برای ایمنی کودک
- دستورالعمل های ایمنی کودک

## بیانیه تعهد

### تعهد ما به ایمنی کودک

ما:

- در راستای وظایف اخلاقی، حقوقی، کتاب مقدسی و شبانی خود به کودکان خدمات ایمن ارائه خواهیم داد
- سیاست ها و روشها را برای اطمینان از ایمنی و سلامتی کودکان به کار خواهیم برد
- به کودکان گوش خواهیم داد و به آنها احترام خواهیم گذاشت
- برای جلوگیری از کودک آزاری خطرات را بیشتر شناسایی خواهیم کرد

## تعهد ما به استانداردهای ایمنی کودک ویکتوریا

ما هنگام کار با کودکان در کلیساهایمان استانداردهای ایمنی کودک ویکتوریا را دنبال خواهیم کرد. این استانداردها به محافظت از کودکان در برابر آسیب، آزار و رفتار نامناسب بزرگسالان کمک خواهد کرد.

### تعهد شما

لطفا اظهارات زیر را بخوانید و اظهارنامه موجود در پایان این برگه را امضا کنید.

### ایمنی و سلامتی

وقتی که با کودکان کار می کنم:

- در برابر ایمنی و سلامتی آنها مسئول خواهم بود
- مسئول پیروی از استانداردهای موجود در آیین نامه رفتاری ایمنی کودکان، شامل همه تعاملات آنلاین و فیزیکی با کودکان خواهم بود.

### احترام

وقتی که با کودکان کار می کنم:

- یک محیط پذیرا، فراگیر و امن مهیا خواهم کرد
- با احترام و برابری، صرف نظر از نژاد، فرهنگ، زبان، جنسیت، تمایلات جنسی، هویت جنسی، مذهب، معلولیت یا ناتوانی، یا هر حالت دیگر با آنها رفتار خواهم کرد.
- هر جا که مناسب باشد آنها را در تصمیم گیری در مورد فعالیت ها، شیوه ها و فرایندها شرکت خواهم داد.

### گزارش دادن

وقتی که با کودکان کار می کنم:

- هرگونه شک منطقی در مورد کودک آزاری را هم راستا با روش گزارش کلیسای اسقفی به پلیس ویکتوریا، سازمان حمایت از کودک (Child Protection) و Kooyoora گزارش خواهم کرد
- اگر در مورد ایمنی کودکی یا خطر آزار او نگرانی داشته باشم، توصیه Kooyoora را درباره تعهدات خود در گزارش دادن جویا خواهم شد.
- اگر احساس کنم که خطری برای ایمنی کودکی در قلمرو کلیسا و یا جماعت کلیسایی من وجود دارد، با یک رهبر گروه یا کشیش مسئول ایمنی کودک صحبت خواهم کرد.

- در صورتی که محکوم به سوء استفاده و یا آزار شوم و یا اتهامات جنایی دیگری بر من وارد گردد، فوراً به سازمان Kooyoora اطلاع خواهم داد.
- اگر استانداردهای حرفه ای قانون یکسانی 2016 (دایره اسقفی ملیورن) را زیر پا بگذارم، در پروسه سوء رفتار شرکت خواهم کرد.

Kooyoora دفتر استانداردهای حرفه ای برای دایره اسقفی است.

## ارتباطات آنلاین

وقتی که با کودکان کار می کنم:

- از والدین/سرپرستان کودک برای داشتن ارتباطات آنلاین با فرزندان شان، رضایت نامه کتبی خواهم گرفت
- اطمینان حاصل خواهم کرد که یک بزرگسال ذیربط دیگر در مکالمه خصوصی آنلاین وجود داشته باشد
- مطمئن خواهم شد که صحبت و عملکردم مناسب باشد
- از جزییات مکاتبات آنلاین از جمله ساعتها، تاریخها، شرکت کنندگان، موضوعات و هر گونه اقدامات پیشنهادی نسخه ای را بایگانی خواهم کرد
- دستورالعملها را درباره ارتباطات ایمن آنلاین با کودکان دنبال خواهم کرد.

## مدیریت خطر

زمانی که با کودکان کار می کنم:

- خطراتی را که می تواند چه به صورت فیزیکی و چه به صورت آنلاین متوجه کودکان باشد را شناسایی و وقوع آنها را کاهش دهم.
- اطمینان حاصل نمایم که کودکان بتوانند در مورد رفتارهایی که ایشان را آزرده می نماید و یا به نظرشان ایمن نیست صحبت نمایند.

## تعهدات قانونی، اخلاقی و شبانی

وقتی که با کودکان کار می کنم:

- از تمام قوانین مرتبط با ایمنی کودکان (قوانین مشترک المنافع، ایالتی و کلیسا) پیروی خواهم کرد

- اگر مشاهده کنم که دیگران به گونه ای رفتار می کنند که ایمن نیست یا اینکه ممکن است آیین نامه رفتاری ایمنی کودک را زیر پا بگذارند، در این مورد صحبت خواهم کرد
- درخواستهای منطقی مطرح شده توسط سرپرست گروه خود و یا مسئول نظارت در رابطه با ایمنی کودک را دنبال خواهم کرد
- هر وقت لازم باشد گواهی های عدم سوء پیشینه تهیه خواهم کرد
- هر وقت درخواست شود در آموزشهای کلیسا شرکت خواهم کرد.

## رفتار من

وقتی با کودکان کار می کنم، این موارد را انجام **نخواهم** داد:

- رفتاری که به قصد یا با احتمال قلدری، شرمساری، تحقیر یا تنزل کودک باشد
- هنگام صحبت با یک کودک بکار بردن کلماتی که رنجاننده، اذیت کننده، آزاردهنده، از لحاظ جنسی تحریک آمیز، کوچک کننده، از لحاظ فرهنگی نامناسب یا تبعیض آمیز باشد
- تنبیه فیزیکی یا برخورد شدید بدنی با کودکان
- رفتار صمیمانه با کودکان برای درگیر شدن در فعالیتهای جنسی نامناسب
- زیر پا گذاشتن قانون در ارتباط با رفتاری که باید گزارش شود
- آغاز تماس فیزیکی غیرضروری با کودکان
- درگیر شدن در هر نوعی از رفتار جنسی با کودکان
- دادن الکل و مواد و داروهای غیرقانونی به کودکان، جز شراب در مراسم عشا ربانی
- انجام فعالیتهایی با کودکان که غیرقانونی و ناامن هستند
- استفاده از تکنولوژی برای سوءاستفاده، آزار و اذیت، آزار جنسی یا رفتار دوستانه به قصد سوءاستفاده جنسی از یک کودک
- در اتومبیل یا کودکی تنها ماندن جز زمانیکه غیر قابل اجتناب باشد و یک بزرگسال ذیربط در جریان قرار گیرد.

## تصدیق نامه

نقش من:

جاییکه کار می کنم (کلیسا، گروه، جماعت):

اسناد زیر را خوانده ام و با آنها موافق هستم:

- سیاستهای خدمت ایمن
- آیین نامه رفتار برای ایمنی کودک
- دستورالعمل های ایمنی کودک
- بیانیه تعهد

نام: .....

امضا: .....

تاریخ: .....

نام شاهد: .....

امضا شاهد: .....